

Diamars Maart 12 2013 - Edicion-7 Vol.192131 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Sra. Miriam Malmberg:

Lo stop cu trabaonan na Urirama te ora cu tur cos ta legalmente cla



Danki Betico pa bo vision, curashi y determinacion!

AWE TA RECORDA CU 30 AÑA PASA ARUBA A LOGRA SU STATUS APARTE DURANTE CONFERENCIA DI MESA RONDO

Exitoso celebracion di "Dia Internacional de Hende Muher" na Playa



MARLON WERLEMAN TA BOLBE DEN POLITICA



Celebracion di Dia Internacional di Hende Muher den Women's Conference



Trailer a kima por completo na San Barbola



Danki Betico pa bo vision, curashi y determinacion!

Awe ta recorda cu 30 aña pasa Aruba a logra su Status Aparte durante Conferencia di Mesa Rondo









STA. CRUZ -- Awe 12 Maart ta exactamente 30 aña pasa cu durante e Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda – bao guia di nos Libertador y estadista Gilberto François (Betico) Croes y e delegacion Arubano - a logra corona cu exito e lucha ferviente di nos pueblo pa su Status Aparte. Esaki despues cu nos Libertador a guia e comision pa prepara nos structura estatal den Parlamento, unda tur partido politico y gremio den nos comunidad tabata tin e oportunidad pa dialoga riba e futuro estatal di nos isla. Aruba a inicia e proceso na un manera acelera desde 9 di Februari 1971, fecha cu a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P.), cu e meta primordial pa realiza e anhelo di nos pueblo. Den Eilandsraad di Aruba e comision pa prepara nos structura estatal (R.C.O.A.) a accepta dia 24 Januari y 24 di Februari 1983 mocionnan pa manda un delegacion cu e instruccionnan necesario y cu un gran cantidad di condicion pa bay negocia na e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda, di dia 7 pa 12 di maart 1983. Nos pais tabata representa pa tur e partidonan politico, gremionan comercial, sindical y clero. E union bao di e delegacion tabata hopi grandi.

De kogel is door de kerk: Locual nos a logra exactamente 30 aña pasa tabata encera entre otro lo siguiente: 1. Saliendo for di e derecho di autodeterminacion di cada un di e islanan, e conferencia ta acepta e resolucion di Aruba pa haci uso awor di su derecho di auto - determinacion, door di scoge definitivamente pa independencia, cu mester wordo realiza na aña 1996. E fecha aki lo wordo poni den Statuut. Hulanda lo duna su aporte pa Aruba haya reconocimiento di derecho internacional. Alavez cu prome cu 1996 lo wordo teni un conferencia di evaluacion entre Reino y Aruba, pa eventualmente examina e fecha di independencia di Aruba, den luz di evolucionnan estatal entre e paisnan di Reino. 2. E conferencia ta bay di acuerdo cu Aruba como fase transitorio prome cu independencia ta haña un periodo di 10 aña. Mientrastanto Aruba lo haya un Status Aparte cual ta posicion como pais autonomo den Reino Hulandes a base di Statuut. E status aki lo principia dia 1 di Januari 1986. Tabata tin en total 33 punto di conclusion di cual esakinan ta un paar cu ta di vital importancia. E Conferencia di Mesa Rondo a resulta sumamente exitoso pa Aruba y durante e conferencia aki nos Libertador Betico Croes – como portavoz di e delegacion Arubano – cu curashi y determinacion a defende e causa di e pueblo Arubano. Locual ta keda como un expresion historico durante di e conferencia aki tabata e palabranan "De kogel is door de kerk", cu ta simboliza e logro exitoso di un pais cu a lucha fuertemente pa su libertad.

Preparacion pa Status Aparte: E trabaonan cu a sigui despues tabata inmenso y masha hopi ley mester a ser prepara pa por a yega na e fecha di 1 di Januari 1986. Mester a prepara e Constitucion di nos pais, un forma nobo di cooperacion cu gobierno di Antiyas, stipula cual ta e leynan cu nos lo tuma over di Antiyas, con lo separa bienes, con lo introduci nos propio Banco Central, nos Florin, con lo bin cu un propio Corte di Husticia, Ministerio Publico, Procurador General, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Gobernador, propio Cuerpo Policial, con lo tuma tur e Landsambtenaren cu ta traha na Aruba etc. Banda di tur esaki mester a bin tambe cu nos propio Fondo di Pensioen y Banco di Seguro Social. A prepara tambe e organisacion y e structura di nos pais Aruba, cu su ministerionan bao cual e departamentonan ta resorta y e tareanan cu cada ministro lo ser encarga cu ne y cual ta nan responsabilidadnan. Tur e trabaonan inmenso aki a ser coordina pa e man drechi di Betico Croes, esta sr. Nelson Oduber. Si nos mira nos pais awe, despues di 30 aña di e Conferencia di Mesa Rondo, nos ta desea di expresa palabranan di gratitud, aprecio y admiracion pa Libertador Betico Croes y tur esnan cu tabata tin e curashi pa realiza e deseo di nos pueblo.

Schrapmento di fecha di Independencia: Na aña 1990 sr. Nelson Oduber como Promer Ministro a regresa Hulanda y a logra pa saca e fecha di independencia di 1996 for di den e Statuut. Pa promer vez den historia di Reino, a laga pone den Statuut cu Aruba tin e derecho di autodeterminacion, pa dia cu nos pueblo ta desea esaki e por determina su propio destino. Pa nos por bira independiente, nos mester organiza un referendum, haña e mayoria na fabor di esaki y sosten di 2/3 parti di miembronan di Parlamento. Di e forma aki, nos a salvaguardia e derecho sagrado di nos pueblo, pa un dia nos por bira independiente. Esaki ta algo noble y sagrado di cada pueblo cu ta respeta su mes. Siguramente cu nos di MEP ta sumamente orguyoso di e gran estadista Betico Croes, nos lider honorario sr. Nelson Oduber y hopi otronan cu a contribui pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Pabien pueblo balente, dichoso bo ta pa a biba e momentonan historico ey hunto cu nos. Dios duna, cu nos yiunan y yiu di nan yiunan, lo sa di balora e trabaonan di e Arubianonan balente aki. Na tur cu a bay laga nos caba, nos ta spera cu den Reino di Dios nan por ta contento di a haci historia y logra cosnan grandi pa nan Pueblo. Nos lo recorda nan pa semper, como soldanan den promer fila di e lucha y como esnan cu a corona esaki cu exito. Ban nos tur proteha nos autonomia y respeta nos himno, bandera, ortografia, folklore y nos cultura. Ban defende e identidad Arubano y conserva e balornan spiritual di un isla chikito di tamaño, pero noble y grandi di curazon, digno di ta un pais soberano den Reino Hulandes.

Protocol relaciona cu uso di nos bandera

Nos ta den nos luna Nacional. Aruba ta preparando grandemente pa celebra su Dia di Himno y Bandera riba dialuna 18 di Maart venidero. Den cuadro di esaki Tropical Bottling Company kier concientiza nos comunidad pa haci bon uso y duna respet na nos simbolo nacional, esta nos Bandera cu ta uni nos como un solo pueblo. Tin un protocol stipula relaciona cu e uso di nos bandera, y segun reglanan oficial. Kico nos mester tene cuenta ora di hisa un bandera? Esaki ta loke protocol ta stipula.



Hisamento di bandera na un edificio: Ora di hisa un bandera na un edificio esaki mester bay segun reglanan oficial. P'esey ta hopi importante pa cada un di nos ta na altura di e reglanan internacional pa cu hisamento di e bandera nacional. Corda cu si bo falta na e protocol aki esey ta wordo considera como mal manera y hasta un ofensa. Tuma por ehempel hisamento di bandera na un empresa of colga un bandera den un vitrina of bentana (grafico adhunto). E bandera mester ta na e parti mas na rechts di e edificio si bo ta para cu lomba pa e edificio. Pa colga e bandera den un bentana of vitrina esaki por ta horizontal cu e strea na man robez na halto of vertical cu e strepinan na banda robez. Ora di hisa e bandera di Hulanda, Aruba y bandera cu logo di empresa por ehempel, e secuencia di robez pa drechi (mirando e edificio) ta Hulanda, Aruba y e otro. Den caso cu ta bandera di Aruba, Curaçao y un bandera di empresa of otro, anto esun di Aruba lo mester ta esun di mas na links (mirando cara pa e edificio). Den caso di bandera di Aruba y di compania of otro, esun di Aruba lo ta mas na links (mirando cara pa e edificio). Protocol Hulanda, Aruba y Curaçao ta como lo siguiente na momento di hisa bandera: di robes pa drechi mirando pa e edificio, Hulanda, Aruba, Curaçao, Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius y Saba. Protocol di Hisa bandera Hulanda, Aruba y resto di mundo ta di particular interes pa mundo hotelero cu ta hisa mas bandera internacional usualmente. E protocol ta yama di robez pa drechi mirando pa e edificio; Hulanda, Aruba, America, Brazil, Canada, St. Domingo y Venezuela (segun alfabet Ingles). Di particular interes ta e secuencia ora ta hisa bandera di Merca, Hulanda y Aruba ora tur palo di bandera ta mes halto, pa esun di Reino Hulandes (Hulanda) ta prome, despues di Aruba y despues segun alphabet Ingles e otronan, manera den e caso aki Merca. Den caso cu e palo di bandera mei mei ta mas halto, anto e ora esun di Hulanda ta ocupa e palo di bandera mey mey, esun di Aruba na man robez (mirando cara pa e edificio) y despues esun di Merca of otro pais. Ta importante corda cu ta papia semper di robez pa drechi cara pa edificio.

Color di bandera: E color di e bandera di Aruba ta stipula den articulo 2 di eilandsverordening di 14 di Maart 1977 como: Blauw – Larkspur, overeenkomstig het "British Colour dictionary of colour Standards, no. 196" ook genaamd "U.N. Blue"; Geel – bunting yellow, no. 113 di mesun dictionario. Corra – union jack Red, no. 210 di mesun dictionario Wit – no. 1 di mesun dictionario.

Banderin na auto: Protocol ta sugeri cu 1 banderin ta suficiente. Banderin na auto mester ta semper banda di Chauffeur.

Bandera di Aruba usa como Pin ariba blazers: Pa hende muher esaki mester ser poni na su man drechi, caminda e buraco di boton ta. Pa hende homber esaki mester ta na su man robez, caminda e buraco di boton ta.

Pickup a pega na candela den careda









STA. CRUZ -- Dialuna merdia na altura di Fatum un Pickup S10 a pega candela. Un auto pa un of otro motibo a pega candela den careda. E auto manera por waak riba e fotonan tabata completamente na candela parti dilanti. Mesora e doño ta bati alarma. Brandweer a yega y combati e candela mesora. Aprentemente tabata tin un fayo den e motor.

MARLON WERLEMAN TA BOLBE DEN POLITICA



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di partido MEP, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a anuncia e re-entrada den politica di Marlon Werleman. Lider di MEP a anuncia cu e siman aki ta un siman grandi pa MEP, pasobra fin di e siman aki lo tin un celebracion grandi dilanti Centro Deportivo Libertador Betico Croes (Sporthal), den cual lo lanza 5 candidato. "Pero prome cu lanza candidatonan nobo, mi a haya prudente pa anuncia e re-entrada di Marlon Werleman den politica. Desde cu mi a wordo eligi como lider di MEP mi a haya peticion di hopi hende, especialmente di miembronan di MEP y lidernan di bario, pa papia cu Marlon y pidi'e pa bolbe bek riba lista. Mirando Marlon su experiencia den politica y den Parlamento, y su conocimento y experiencia riba e tereno financiero y di belasting, esaki a pas exactamente den mi vision. Mi vision ta pa presenta un team di hende cu ta conoci pa ta domina e areanan di mas problematico na Aruba. E area di finanzas ta uno sigur y ya nos tin awor dos candidato fuerte cu a demostra



di tin e conocimento y determinacion pa soluciona e problemanan financiero di nos pais. Mr. Xiomara Ruiz-Maduro, cu ta fuerte riba e tereno di finanzas publico y awor Marlon Werleman cu su experiencia y conocimento riba e tereno di impuesto y entrada di gobierno. Asina poco poco nos ta forma e team cu por soluciona e problemanan financiero di nos pais. Marlon, apesar cu no a figura riba e ultimo lista, a sigui yuda partido si y awor a dicidi di bolbe drenta den politica. Den nomber di partido MEP nos ta yama Marlon bon bini bek na partido MEP", lider di MEP a duna di conoce. Presente na e conferencia di prensa tabata tambe presidente di directiva di districto di Paradera, sr. Johnny Lacle, ken tabata hopi contento di haya un candidato mas pa por campaña den Paradera, banda di Danny Leo. Ya caba e directiva ta bishitando hopi cas den e bario di Paradera y ta wordo bon ricibi tur caminda. Na su turno sr. Marlon Werleman a duna di conoce cu na 2009 e hunto cu su famia a tuma e decision pa bandona politica, pero cu mirando e desastre cu e gabinete di Mike Eman ta haciendo y mirando e disgusto cu tin den pueblo, a pone cu poco poco el'a cambia di opinion. E tambe a wordo acerca pa hopi hende cu e pidi'e pa bolbe bek den politica, pasobra Aruba tin mester di dje. Marlon a enfoca tambe riba promesanan kibra di AVP, especialmente e caso di Valero, cu ta un tema cu tin hopi hende disgusta den pueblo. E siman aki lider di partido lo lanza mas candidato y diadomingo 17 di Maart, lo presenta e team di 5 candidato nobo na pueblo di Aruba.

Sra. Miriam Malmberg, abogado di representantenan di Urirama:

Lo stop cu trabaonan na Urirama te ora cu tur cos ta legalmente cla



STA. CRUZ – Sra. Miriam Malmberg, abogado di representantenan di Urirama a comenta cu su clientenan a demanda pa stop e trabaonan cu a cuminsa caba na Urirama pasobra nan ta ilegal. Durante e caso sumario Land Aruba y Urirama N.V. a bisa cu nan lo stop cu e trabaonan te ora tur cos ta legalmente cla. Huez a bisa e ora cu e lo no bay tin mas riba e pregunta si trabaonan haci ta contra ley si of no. Parlamento ta un organo cu ta duna sosten y e sosten aki huridicamente no bal mucho. Locual mester tuma lugar ta e proceduranan cu ley ta stipula. Esakinan ta e leynan di Landsverordening ruimtelijke ordening, hindervergunning, bouwvergunning, uitgifte eigendomen etc. Tur esaki mester wordo cana y keda cla. Prome cu esey ningun trabao por sigui por lo pronto. Awor cu tin preto riba blanco cu Gobierno a priminti culo stop e trabaonan, si toch nan sigui cu e trabaonan anto e ora lo por hiba Gobierno dilanti. Te cu awor ya nan a traha 3 caminda y a coba diferente buraco profundo mientras cu e tereno ainda ta destina pa naturaleza. Door di e caso sumario aki e discucion a keda habri si enberdad e Parke di Molina ta na bienestar general. Rond mundo e parkenan di Molina no ta yuda cu nada. Te hasta na Bonaire coriente a subi cu 50%. Conclusion ta cu ta kere cu e veredicto aki ta laga lugar habri pa discusion y mira si enberdad e parke aki ta na bienestar general. Segun sra. Malmberg prensa ta mal informa e pueblo y ta publica cu Gobierno a bisa cu dos parke di molina lo yuda rebaha coriente pero esaki no ta berdad mirando cu ni Vader Piet a yuda den esaki. Pa un parke ta lucrativo mester tin un cierto di grandura di e parke y esaki no ta e caso na Aruba.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP MAART 2013 OM 14:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp landsverordening tot wijziging van de Landsverordening vlag, wapen en volkslied (AB 1991 no. 101) (hernieuwde vaststelling vlagkleuren; aanwijzing shoco als nationaal symbool) (ZJ 2012-2013-757)

De Plv. Griffier,

drs. J. I. Williams

Sr. Rene Bernabela di TOPA:

Gobierno mester busca un manera mas dinamico y structural pa regla asuntonan di KIA



STA. CRUZ -- Sr. Rene Bernabela di sindicato TOPA a comenta cu despues cu a tuma lugar un accion di e trahadornan di KIA a pone cu sindicato TOPA a haya atencion di parti di Minister di Husticia. Riba e mesun dia di accion e sindicato a logra reuni cu Minister Dowers. TOPA a yega na un acuerdo pa locual ta e 13 pa 14 puntonan di preocupacion cu a pone cu e trahadornan a manifesta. E dos puntonan mas cardinal tabata e parti di overtime y e posicion huridico di e trahadornan. E trahadornan a traha pa lunanan largo y no a haya nan pago acuerdo e oranan. A bin dilanti cu unavez cu bo ta trahando na un departamento uniforma bo tin derecho riba un 'continue toelage di 180 florin' cual e trahadornan no a haya. Minister a bisa cu ta cosnan cu e no tin control riba dje y cu foutnan por wordo haci. Esaki por ta berdad pero no pa lunanan largo hendenanta keda sin haya nan placa. Minister a tuma contacto cu Directie Financiën. Sindicato TOPA a componde cu e aspecto aki awor ta kedando cla y trahadornan a cuminsa ricibi e placa den nan salario. Segun Minister cu Directie Financiën ta bezig ta reglando tur locual ta atrasa y na momento cu haal in e atrasonan den overtime, lo cuminsa di biaha tambe cu e continue toelage di 180 florin siendo cu nan ta trahando 3 warda for di aña pasa sin pago. Pa locual ta trata e rechtspositie pues e posicion huridico di e funcionarionan publico, nan a discuti cu Minister con den futuro lo por contra aresta esaki. Como 90% di e departamentonan di Gobierno ta disgusta riba e aspecto aki. E trahadornan tin como minimaal 5 aña ta warda riba un bevordering y tin hasta caso di hendenan cu ta wardando ya pa 12 aña. Esaki no ta normal. Gobierno mester busca un manera mas dinamico y structural pa regla e aspecto aki, segun sr. Rene Bernabela

Muher a duna keho di ladronicia di su Ipod

STA. CRUZ -- Un muher a pidi asistencia diadomingo anochi na un hotel, como cu ladronnan a bay cu su I-pod. El'a bisa polis cu el' a pone e I-pod carga un rato y a bay traha koffie. Ora cu el'a bolbe, e I-pod a disparce. Un homber a bise cu el'a mira dos mucha ta cana cu un I-pod y a bis'e cu el'a miranan bay direccion di The Mill. Polis a bis'e pa e bay duna keho pa despues polisnan por controla e grabacion riba e video.

Problema ora cu ex a yama na telefon

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo anochi, pa un caso di maltrato. E muher B.G. a bisa polis cu e homber D.H. a maltrat'e. E problema a surgi ora cu tata di su yiu a yama pa informa pa e yiu. D.H. no a keda contento cu esey y a rabia y bira agresivo. El'a maltrata e muher y tambe a kibra un bentana. Polis a detene pa maltrato y destruccion.

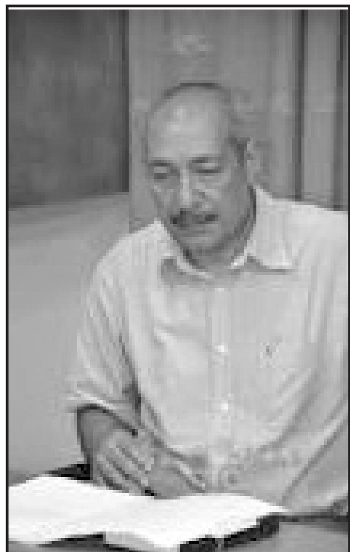
Polis a intermedia entre pareha

STA. CRUZ -- Un pareha cu a bay haci chansa, a caba den problema. E muher E.B. di 43 aña, naci na Jamaica a bay warda di polis y a pidi intermediacion. El'a bisa polis cu su amigo a basha whisky riba dje. Polis a bay na cas di e homber y e ta bisa cu e muher tambe a scupi den su cara. E problema a surgi door di chansa.

Sr. Coby Geerman di UEA:

Si un compania bin cu un proyecto, e mester comunica cu su empleadonan

STA. CRUZ -- Segun sr. Coby Geerman di sindicato UEA, Elmar a bin cu un proyecto di meternan pre-pago sin cu e trahadornan ta na altura y tur compania cu bin cu un proyecto semper mester comunica cu su empleadonan. Esaki riba su mes ta un bon proyecto pero e empleadonan no sa si ta nan mes lo tin cu bay instala e meternan of ta un compania priva lo bay haci esakinan. A tende cu meternan prepago lo bin pero despues no a tende nada mas. Ta den medionan sr. Geerman a mira di e meternan aki pero e empleadonan mes no a wordo participa di esaki. No a envolvi sindicato den e proyecto aki y sigur esaki lo mester pasa. Te cu awor ta mustra cu no ta e empleadonan lo bay instala esakinan. Siman pasa e directiva nobo di UEA a reuni y e ta kere cu awor mester di mas transparencia. Nan lo



haci nan maximo esfuerzo pero mayoria biaha e sindicato ta esun cu ta haya sa ultimo. Lo bay reuni cu gerencia di Elmar e siman aki. Sindicato UEA lo no permiti un compania priva pa instala e meternan aki. Tin falta di empleado na Elmar y si bay busca hende di afor pa haci cierto trabaonan anto lo mester bay re-enforza locual a bin ta bisa pa hopi tempo caba cual ta e hecvho cu Elmar falta trahador, segun sr. Coby Geerman.

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes

Gobierno ta hinca operacion di Laboratorio Familiar den un situacion dificil

STA. CRUZ -- Pa ilustra e dolor cu ta bibando den pueblo, Fraccion di MEP a tene nan encuentro di prensa dilanti Laboratorio familiar na Sta Cruz. Parlamentario di MEP Arondino Croes a indica. Solucion: Laboratorio familiar tin 6 filial na Aruba y ta un compania local cu ta acredita riba nivel internacional. Segun Parlamentario Arondino Croes ta di aplaudi cu un compania Arubano caminda tin 30 mama y tata di famia ta traha pa contribui pa hisa e nivel di calidad di analisis di pacientnan na Aruba. Ta lamentabel cu Minister Richard Visser no ta atende cu e compania aki pa soluciona su problema. Na dos ocasion a manda carta pa e mandatario, pero te cu awe ainda e no kier a sinta cu e laboratorio.



Cera laboratorio: Parlamentario Arondino Croes ta haya increibel con Gobierno ta broma cu nan ta cana den Jan Flemming, Urataca y Macuarima mientras cu den centro di Sta. Cruz nan kier laga cera e filial di Laboratorio Familiar. Ta lamentabel cu ta cana den pueblo y ora ta tende dolor di e pueblo cu mester duna contenido na salubridad publico, no ta duna esaki. Parlamentario Arondino Croes ta kere cu tin un maneho dualistico den Gobierno. Envez di cana den Sta. Cruz. cu ta importante, e Prome Minister mester acudi caminda e dolor real ta. Ta cana priminti pueblo den tur cos, pero ora mester actua ta un otro realidad.

Filial: Den diferente bario cu Laboratorio familiar tin filial, habitantenan di e area ta expresa nan lamento cu Gobierno no ta duna e compania un man. E compania no ta pidiendo Gobierno ningun fabor, loke cu Laboratorio familiar ta pidi, ta pa AZV cumpli cu e pago cu nan tin pendiente cu e laboratorio. Na mes momento pa revisa e formulanan nobo cu a implementa den cuadro di haci analisis nan.

Promesa: Parlamentario Arondino Croes a bisa cu cada biaha cu Prome Minister Mike Eman pasa den e barionan, nan ta puntra e mandatario con a para cu e BBO. A primintic u ta elimina e BBO, pero no a cumpli. Tampoco e mandatario por contesta e preguntanan den cuadro di e aumento di gastonan pa productonan di consumo den e pais aki.

Trailer a kima por completo na San Barbola











STA. CRUZ -- Dialuna atardi despues di 6'or, un candela di trailer a keda registra. Polis a ser manda cu urgencia pa San Barbola caminda un woontrailer tabata completamente na candela. Na prome instante a bisa cu lo tin hende den e trailer, pero esey no tabata e caso. Brandweer a yega y mesora a cuminsa na combati e candela cu tabata basta grandi y tabata menazando tur loke tin rond di dje. Un bon trabao di Brandweer mirando con liher nan domina e candela feroz aki por bisa den algun minuut. E habitantenan mes no tabata na e sitio. Un bisiña a yama nan pa avisa nan kico a pasa. Polis a pidi pa presencia STOHD na e sitio, pa haci investigacion pa asina por haya sa mas di e origen di e candela grandi aki.

SETAR a reparti 10.000 florin den luna di Februari na premio













STA. CRUZ -- SETAR ta di fiesta durante henter aña 2013 y den cada luna clientenan fiel di SETAR por partcipa pa gana premionan actractivo den cuadro di e celebracion di SETAR su 10 aña como NV. Pa luna di februari SETAR a saca 10 ganador di Afl.1000,- Entre e clientenan di SETAR Cable Services sr. Urlingtonde Freitas y sra. Valezca Thode a gana cada un 1000 florin. Ganadornan entre e clientenan di servicio di Internet, sr. Roberto Eduardo y sr. John O Harewood a bira ganador. Como cliente di Setar Prepaid Celular sra. Thirza Aue tabata e feliz ganador. Entre e clientenan di servicio di telefon di cas e ganadonan a bira Sr. Albert Kock y sra. Michele Brooks. E cliente ganador di e SETAR Hybrid Services a bira sr. Mario Alfonso Lucio Coaji y pa e servicio di SETAR Celular Postpaid a resulta di ta sr. Gouwen Zhao. SETAR kier recorda tur su fiel clientenan cu den luna di Maart Setar un biaha mas lo saca 10 ganador di Afl.250,- cada un na gift- certificate di SETAR. Lo anuncia e ganadornan fin di luna di Maart 2013 tambe. Di e forma aki SETAR ta sigui celebra 10 aña como NV cu diferente promocion y regalo pa su clientela. Riba e potretnan por mira e caranan contento di e ganadornan momento cu nan a ricibi nan Cheque di Afl.1000,- for di man di ehecutivonan di SETAR.





Celebracion di Dia Internacional di Hende Muher den Women's Conference







STA. CRUZ -- Aruba a celebra esaki den grandi na Renaissance Convention Center, den e famoso Women's Conference. Un sala completamente yen di hende muher cu a asisti na e conferencia aki y scucha e diferente oradornan cu topiconan hopi interesante. Den un bon ambiente a comparti hunto y celebra e dia internacional aki. Den e conferencia Sandra Croes a luci manera semper na Canal 22, entrevistando algun hende muher importante den nos comunidad cu tabata presente. Sandra a entrevista lider di MEP sra. Evelyn Wever – Croes y parlamentaria mr. Xiomara Ruiz - Maduro. Lider di MEP a elabora y expresa e rol importante cu e muher di awendia ta hunga den nos comunidad. Compara cu antes e hende muher no tabata importante y ni por a vota. Awendia e muher ta hunga un rol hopi importante den nos sociedad ya cu e muher awendia tambe ta eherciendo funcionnan importante den nos pais. Por bisa den henter mundo! Tin un cancion ta bisa: "Ta muher ta manda mundo!"







Recordatorio pa ensayo pa aubade

STA. CRUZ -- Un recordatorio pa tur cabezante di schoolnan basico den districto di Noord y Paradera, e maestronan envolvi y e mayornan concerni. Comision Celebracion Dia Nacional ta recorda tur esnan concerni y envolvi cu diarazon, 13 Maart pa 5:30 di atardi te 7:00 di anochi lo tin ensayo na Centro di Bario di Noord. Mayornan por keda compaña e muchanan. Nos ta cuminsa na ora y ta caba na ora. E ultimo dia di ensayo general lo ta hunto cu orkesta den sala grandi (auditorio) di Cas di Cultura. Pa tur mucha di school cu ta bay participa na e aubade riba dialuna 18 di Maart. Corda laga e muchanan bin cu nan stencil di cantica pa nan canta. E ensayo lo cuminsa pa 10:00 di mainta y lo termina rond di 12:00 di merdia. E aubade lo tuma lugar riba 18 di Maart dilanti di Oficina di Gobierno den L.G. Smith Blvd. Tur mucha mester ta presente no mas laat cu 8:30 di mainta. CCDN ta extende un palabra di inmenso gratitud na tur cabezante di scol y e maestronan cu a demostra nan amor patriotico y cu ta coopera boluntariamente pa prepara nan muchanan di school pa e aubade aki.

Servicio Publico

Urgente

Doñonan ta busca cacho Labrador (Marty) perdi den bario di Tanki Leendert

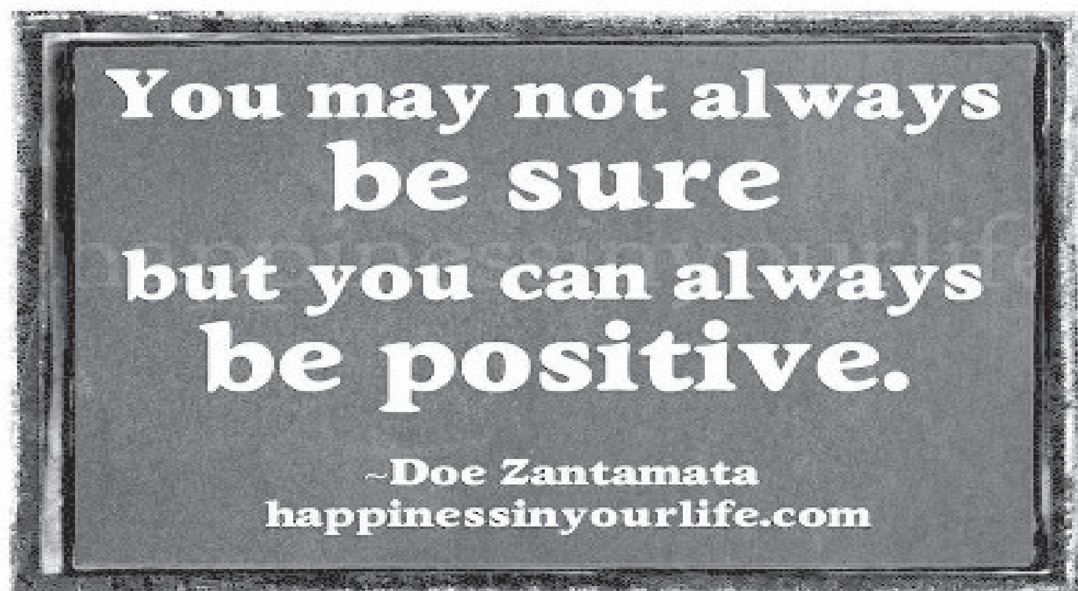
STA. CRUZ -- Ayera entre 4'or di atardi pa 10'or di anochi a perde un cacho labrador den e bario di Tanki Leendert. E cacho ta hiba e nomber di Marty. E tin un T-shirt geel bisti y a perde banda di Colegio Ora Ubao. Cualkier persona cu por waak e cacho den e bario di Tanki Leendert of otro area por yama na 743-5001. Ta importante pa e doño por haya e cacho bek, comokiera cu e ta bao di tratamento. E cacho tin mester di tuma su remedinan constantemente y p'esey si cualkier hende cu por a mira e cacho, mas rapido cu ta posibel tuma contacto cu e doñonan en cuestion. Tin un recompensa pa esun cu logra haya e cacho aki.

Anochi informativo pa mayornan di studiante di prome aña di Colegio EPI unit Hospitality & Tourism

STA. CRUZ -- Pa medio di e anuncio aki, Managementteam di Colegio EPI unit Hospitality & Tourism ta recorda mayornan di studiantenan di e prome aña di e programanan IE y FS cu diahuebs 14 di Maart 2013 lo tin un anochi informativo pa mayornan. Riba e anochi aki mayornan lo por papia cu e mentor tocante e progreso di nan yiu como studiante. Tambe lo ricibi e rapport cu e resultadonan di e prome semester di aña escolar 2012-2013. E programa di e anochi aki lo tuma lugar na Restaurant Epilicious y ta como lo siguiente: Informacion general di 6:15 pm pa 6:30 pm y oportunidad pa conversacion individual cu mentor di 6:30 pm pa 8:15 pm. Ta aprecia si mayornan por confirma nan presencia via email amarends@epiaruba.com of via telefon na 5258780. Managementteam ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na haltura di e progreso escolar di nan yiu. Studiantenan tambe por presenta hunto cu nan mayornan.

Polis a intermedia entre ex – pareha

STA. CRUZ -- Un homber naci na Sur Africa, a bay warda di polis na Oranjestad y a pidi intermediacion, como cu e ta bisa cu su ex -casa no ta tene su mes na sentencia di Huez. Segun e sentencia, e tin derecho di keda cu e yiu durante fin di siman. El'a bisa polis cu el' a bay busca e yiu despues di school diabierna, pero a resulta cu e mama a laga e mucha bay cu un otro persona pa e bay misa. E homber a bay misa y eynan a topa cu e mama y pa evita problema el'a bay su su yiu. E homber a bisa polis tambe cu e mama a bay cu celular di e yiu, cu e tata a cumpra pa e mucha.







Ta busca paradero di Destiny Isabelle

Naam & voornamen	: ISABELLA, Destiny Sherylaine
Roepnaam / bijnaam	: Desje
Geboortedatum en plaats	: Aruba, 12.07.1996
Adres	: Weverstraat 31
Telefoonnummer	: 7437750
Beroep	: Leerling van La Salle College
Lengte	: 1.65 m
Postuur	: Normaal
Huidskleur	: Blank
Haarkleur	: **donkerrood**
Haarstijl	: Krulhaar
Wenkbrauwen	: Normaal
Kleur v/d ogen	: Bruin
Neus	: normaal
Mond	: normaal
Tanden	: normaal
Spraak / Taal	: Papiamento
Kleding (soort & kleur)	: Laatst gezien met een blauwe jeans en een witte top.

Laatst gezien : Op 5 maart 2013 omstreeks 17.10 uur verliet voornoemde persoon haar huis te Weverstraat 31.

Naam Contactpersoon	: VANKERPOOL, Sharon Altagracia
Adres	: Weverstraat 31
Telefoon	: 593- 9840





Ta busca paradero di Albani Rondon

Naam & voornamen	: RONDON SUAREZ Albani Eloiza
Roepnaam / bijnaam	: Albita/ Albani
Geboortedatum en plaats	: 22 november 1999 op Aruba (13 jr)
Adres	: Tanki Leendert 249 B
Beroep	: Rosa College
Lengte	: 1.60 m
Postuur	: Slank
Huidskleur	: Licht bruin
Haarkleur	: **zwart**
Haarstijl	: Schouder lengte
Tanden	: Normaal
Spraak / Taal	: Papiamento/ Spaans/ Engels / Nederlands
Kleding (soort & kleur)	: Roze broek, grijze T-shirt en witte sport schoenen.

Laatst gezien : Albani werd op 10 maart 2012 omstreeks 20:30 uur, voor het laatst, door haar moeder gezien. Dit was thuis. Toen Albani een discussie had met haar moeder, rende zij weg.

Naam Contactpersoon : Lilian Margarita SUAREZ BRICEÑO DE RONDON (moeder).

Adres	: Tanki Leendert 249 B
Telefoon	: 7408912

Accidente di auto na Bubali







STA. CRUZ -- Dialuna merdia un accidente semi frontal a tuma lugar dilanti Cheng's Supermarket na Bubali. Un Pickup a bay bira dilanti di un Nissan Sentra. Durante e impacto dos mucha cu tabata den e Nissan a haya golpi na nan curpa y tabata keha di dolor. Polis y Ambulance a presenta na sitio, caminda personal di Ambulance a atende e dos muchanan. Polis di trafico a tuma datonan di e sucedido.

Sra. Louisette Yarzagaray di CBS:

Tur cifra y informacion ta importante pa mercadeo di Aruba



STA. CRUZ -- Sra. Louisette Yarzagaray, Hefe di Departamento Turismo di CBS a comenta cu ainda no tin un bista 100% di cifranan di turismo pero te cu awor aki por bisa cu e bishitantenan den 2012 pa locual ta turismo cu e yegada cu avion a aumenta. E cifranan no a drenta oficialmente pero si por bisa cu tin un aumento atrobe di mas o menos 3700 turista cu ta yega Aruba via avion. Pa locual ta trata cifranan di crucero, esakinan no a drenta ainda. E cifranan aki ta significia cu comparando cu aña pasa, luna di Januari a conoce un aumento di 5.2%. Luna di Februari tabata tin un caida di 2.14%, compara cu aña pasa, mirando cu a yega 1550 turista menos cu 2012. Tabata mustra cu temporada di carnaval lo a bin un aumento pero esaki no tabata e caso. No ta conoci e motibo di e caida aki pa motibo cu cifranan no a drenta ainda. E cifranan aki ta wordo manteni pa luna y ta raporta nan cada 3 luna. Tur luna ta haya informacionnan administrativp for di ATA cu ta procesa nan y despues CBS ta haya nan. Pa locual ta ceramento di aña 2012 por bisa cu tabata tin un crecimento di casi 904 mil turista cu a yega via avion mientras cu e aña anterior e tabata alrededor di 870 mil pues tabata tin un aumento di 4%. Aña 2010 a subi cu 1.4% y 2011 a crece cu 4%. E margen di crecemento ta entre 1% y 3%. Aruba ta depende di e desaroyonan economico den e otro paisnan. CBS mes ta haci investigacion tambe pa analiza mas den detaye e comportacion di e turistanan y cu e informacion aki ta analiza mas leu. Tur e cifranan y informacion aki ta importante pa e mercadeo di Aruba. E cifra total di 2012 no ta completamente conoci pero ta mustra cu pasaheronan di crucero tambe a aumenta.

Colegio Arubano ta invita tur mayor di alumnonan di Havo4 cu ta viahando pa Ecuador

na Cas di Cultura di 8:00 – 9:30pm

STA. CRUZ -- Awe, diamars dia 12 di Maart, ta e reunion na Cas di Cultura pa tur e alumnonan di Havo4 di Colegio Arubano y nan mayornan/representante cu ta bayendo Ecuador. Ora di e anochi di informacion ta di 8.00 - 9.30 p.m. E viahe aki lo tuma lugar di dia 2 pa dia 9 di April 2013. Ta masha importante pa tur alumno y nan mayornan ta presente na e anochi aki di informacion aki pa tende lo siguiente: 1. E parti financiero di e grupo. 2. Kico e viahe lo ta encerá. 3. E programa pa cu e viahe aki. 4. Reglanan pa cu durante e viahe. 5. Horario y vuelo tanto di salida como di yegada. 6. Pregunta di e mayornan/ alumnonan. E comision di e viahe di Havo4 pa suplicá tur mayor pa ta presente na e delaster anochi di informacion aki.

Sra. Sharleen Oduber di KIA:

Si proyecto di KIA cu e 4 presonan bay bon, lo ehecuta e programa pa otro presonan tambe

STA. CRUZ -- Sr. Sharleen Oduber di KIA a comenta cu KIA a bay conversa cu e presonan y trecenan dilanti e proyecto piloto cu a keda introduci y kico ta e plannan cu tin pa nan. E presonan a keda masha asombra y e reaccion tabata positivo. Hopi preso kier participa den e proyecto aki di cacho y siña mas con bo ta maneha bo bida y con pa maneha bo mes. KIA (Korrectie Instituut Aruba) hunto cu Animal Right Aruba y Aruba Dog Academy a presenta un proyecto piloto unda e presonan ta haya un les con pa trata cu un cacho y esaki a bira un exito pa e presonan. Despues cu sra. Oduber a acerca e personal di Aruba Dog Academy a yega na un acuerdo y e presonan simannan atras a cuminsa haya les pa cu cacho. Tur detenido cu kier participa na actividadnan cu KIA bin cune nan mester pasa e rekesitonan cu ta wordo pidi. E presonan ta keda prepara y ta haya splicacion e contenido di e programa y kico ta meta di e programa. E meta cu KIA kier pa e presonan logra den futuro. For di dia cu KIA a introduci e proyecto piloto aki conhuntamente cu e programa di cachonan, e presonan ta mustra cu nan ta proud di nan mes y ta waak e cosnan otro y tin ta mira cu nan no tin hopi pasenshi y hopi a traha riba e parti di pasenshi. E programa por ta dificil pero nan ta hopi entusiasma di nan mes y e presonan a cuminsa reflexiona riba cosnan cu nan mes no tabata sa di nan mes. E parti positivo di e proyecto aki ta cu e presonan ta conversa cu e otronan. Debi na e conversacionnan aki, awor otro presonan tambe kier participa na e programa y unda bo ta wak e cambionan. Nan ta bezig ta trahando riba algo positivo cu ta yudando nan mes y cu esey ta haci cu nan por para bek riba nan pia y bay bek den comunidad. Na e momentonan aki tin cuatro detenido so ta participando na esaki y si esaki bay bon, lo ehecuta e programa aki pa tur e otro presonan por participa. Esaki ta yuda Aruba tambe pa motibo cu un programa asina cu bo ta yudando un comunidad completo.

Polis a detene homber bao su awa

STA. CRUZ -- Central di Polis, diadomingo 8'or a haya informacion cu na haltura di Dr. Van Trigt, tin un homber riba acera. Mesora polisnan a bay na e sitio y a topa cu un homber cu supuestamente tabata bao di influencia di alcohol. Polisnan a lant'e. El'a bisa polis na prome instante cu e yama O.T. y naci na Venezuela di 28 aña, pero despues a resulta cu e yama O.F.R. Polisnan a detene y a hibe warda y entregue na Departamento di Warda Nos Costa.

Sr. Rene Bernabela di TOPA:

E parti medico den KIA tambe mester haya debido atencion



STA. CRUZ – Sr. Rene Bernabela di TOPA a comenta cu e parti medico pa locual ta trata e salud di e trahador- y detenidonan mester atencion tambe. Tin cos inhumano ta pasando den e prison KIA. Raton y djaca ta come tur cuminda di e trahadornan y nan ta hayando malestar cu nan no tabata tin prome. Awa ta basha bin abao y yena e salanan di recreacion cu tur consecuencia cu esaki por tin pa detenido- y trahadornan. Hopi keho a drenta caba riba e aspecto aki mirando cu hasta "rash" e trahadornan ta hayando debi na e situacion den KIA. A pone Minister Arthur Dowers na altura conhuntamente cu e Team di Maneho. Aki a priminti e sindicato cu lo bay tuma accion y lo bay papia cu GGD y SVb pa asina manda personal pa haci un control riba e situacion aki. Tambe a pidi e Management Team pa traha un rapport cu resultadonan di e controlnan aki ya asina por cuminsa tuma accion pa sanea e lugar. Otro punto cu a wordo treci dilanti ta e ziekenboeg pues e cuido medico di e detenidonan. A ricibi keho cu esaki no ta adecuado ni tampoco ta higienico pues mester e debido atencion tambe pasobra esaki ta algo cu mester ta optimal. Anochi djaca ta come e cuminda di e detenidonan y presonan mester di atencion pasobra e por trece consecuencianan pa cu salud di e hendenan. Tabata tin discusionnan den KIA pa motibo di esaki y sindicato a papia cu Minister Dowers riba e situacion cu ta reinando. No por ta asina cu tin discusion entre personal te cu tin agresion ta tumando lugar. Situacionnan asina mester di atencion, segun sr. Rene Bernabela.

Exitoso celebracion di "Dia Internacional de Hende Muher" na Playa Pabao"







STA. CRUZ -- Diabierna, dia 8 di Maart, directiva di Centro di Bario Playa Pabao y Fundacion pa Muher den dificultad a celebra "Dia Internacional di Hende Muher" cu un celebracion infomativo y social. E actividad a cuminsa cu e Himno di Aruba y di Playa Pabao. Sr. Dennis Burke, presidente di Centro di Bario Playa Pabao y representantenan di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, sra Ivonne Spellen directora, sra Rufina Hasham trahador social y srta. Cendey Jean stagiaire a yama esnan presente bonbini y a felicitanan cu nan dia . E programa a continua cu invitado especial, sra. Abigael Arends cu a trata e tema di auto-estima. Cu sra. Abigael Arends a hala atencion di esnan presente por a nota door di nan participacion activo durante e charla y tambe na final di anochi unda nan tabata warda riba Abigael pa sigui haci pregunta y pa haci un sita cune. A sigui cu e parti social na un unda directiva di Centro di Bario Playa Pabao y Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a malcria e hende muher cu snacks, bolo, refresco y tambe un recuerdo (e promer 50 participante) di e dia importante aki. Tambe tabata tin presentacion di Derwin Kemp y Etty Toppenberg. Un danki special ta bay na Cede-Aruba pa su sosten na e actividad aki.

A SER PERDI

Un cacho chiquito blanco cu spots bruin den area di Franse Pas/ Rooi Taki. Cacho a wordo mira ultimo riba caminda nobo di Franse Pas na altura di cruzada di WELA. Cacho ta responde na nomber FLASH. Please yuda nos pa FLASH yega cas back. Tin recompensa... **Cell: 5939860 of 5603766 of 5650595.**







Ta busca paradero di Mirtha Espinal Jimenez

Naam & voornamen	: Mirtha Marilyn ESPINAL JIMENEZ
Roepnaam / bijnaam	: Mirtha
Geboortedatum en plaats	: Aruba, 20 september 2000
Adres	: Caya Danza nr. 2
Telefoonnummer	: 5632435
Beroep	: Student (Colegio Ora Ubao)
Lengte	: 1.58 Meter
Spraak / Taal	: Papiamento/ Spaans/ Nederlands
Bijzonderheden	: Jeugd Puistjes op voorhoofd en heeft litteken op linke wenkbrauw
Laatst gezien	: Caya Danza nr. 2 Omstreeks 23:00 uur
Naam Contactpersoon	: Katherine, ESPINAL JIMENEZ
Adres	: Caya Danza # 2
Telefoon	: 5636741

ATA a dicidi di no renoba contract di "Aruba International Film Festival"

ATA ta evalua continuacion di patrocinio di un evento a base di diferente criterio

STA. CRUZ -- Eventonan semper a forma un parti integral di e strategia di Aruba Tourism Authority (ATA) pa atrae promocion maximo pa Aruba y atrae mas bishitante pa Aruba, como tambe diversifica nos mercado di turismo. Asina inversionnan grandi ta y a wordo haci den diferente evento, cual despues ta wordo evalua riba diferente criterio estricto pa determina si Aruba Tourism Authority lo sigui brinda apoyo financiero y den ki cantidad. Ta den e cuadro aki ATA a dicidi di no renoba e contract cu Aruba International Film Festival (AIFF), despues cu e contract a caba aña pasa. Como un entidad "sui generis", ATA a dicidi di sigui sostene algun evento existente (na 2010 ora e entidad a transforma pa un entidad "sui generis") cual ta atrae un balor specifico den Public Relations (PR) y/ of ta atrae un cantidad specifico di turista. Na momento cu ATA cera un acuerdo cu organizadornan di un of mas evento, e dos aspectonan aki ta wordo inclui den e contract. Tambe ta usa otro criterionan, manera por ehempel e calidad di e evento y ademas ATA tambe ta conduci un "audit" di e balor di PR (PR value) y e cantidad di bishitante, como tambe "financials", o sea e fondonan inverti dor di ATA. E evaluacionnan aki ta wordo haci pa un of mas compania of entidad independiente , y for di tempo cu ATA a drenta den su posicion legal nobo como "sui generis" el'a bin ta conduci evaluacionnan a base di e diferente aspectonan aki.



Pa loke ta trata Aruba International Film Festival (AIFF), aña pasa tabata e di tres festival, cual a marca final di e acuerdo di tres aña cu ATA tabata tin cu e organizadornan. E resultadonan pa loke ta trata "PR" tabata bon, pero e relato financiero a wordo entrega na Februari 2013, cual no ta cumpli cu e contract y no a permiti ATA pa conduci e evaluacion necesario. Esaki, combina cu e viabilidad financiero di e evento, pues e posibilidad pa e evento ta financieramente sostenibel, a conduci na e decision di ATA pa no sigui cu e evento aki. Ta importante pa subraya cu Aruba Tourism Authority ta haci, den caso di inversion den evento (y otro inversionnan), na tur momento e "due diligence" necesario pa asina sigura cu inversionnan ta wordo haci na un manera responsabel y efectivo. Hopi enfoke ta wordo poni riba e aspecto aki. ATA ta reconoce e organizador di AIFF, Jonathan Vieira pa e tremendo trabao di PR cu el' a haci, como tambe pa tur su esfuerzonan haci pa cu e evento y ta gradici'e pa esaki.

Representing the University and Aruba

Exponiendo nomber di Universidad y di Aruba

Studiantenan di Universidad di Aruba a Resalta na SOBE WFF







STA. CRUZ -- E studiantenan di Universidad di Aruba (UA) a disfruta di nan viahe educacional na SOBE WFF cu a tuma lugar na Miami, Florida. Pa prome biaha studiantenan ta forma parti di un evento di tal magnitud. E grupo di 21 studiante a yega Miami dialuna 18 di Februari y e prome dia di e evento a cuminsa diarazon 21 di Februari. Nan a wordo dividi den tres grupo di 7 studiante y a forma parti di e teamnan di "Village" "North y South Tents" hunto cu centenares di studiantenan di Florida International University (FIU). Durante cuater dia largo e studiantenan a traha oranan largo y a eherce trabaonan duro, pero a mantene un sonrisa riba nan cara. Algun por a waak di cerca personahenan manera Rachel Ray, cu por cierto a haci e engrandece e experiencia. E organizador y supervisor di e evento a duna palabranan di elogio na e studiantenan pa nan dedicacion y aporte na e trabao y a agrega cu lo no por tabata posibel sin nan ayudo. Mayoria di e studiantenan a ricibi oferta pa un carta di recomendacion cu lo tin un valor inigualabel. Tambe e studiantenan a haya e experiencia necesario pa nan curso di Event Management. E staf di e Facultad di Hospitalidad y Turismo di UA ta orguyoso di tur locual cu a logra danki na e grupo di studiantenan aki. Nan a haci nan mihor esfuerzo pa a haci e viahe educacional aki uno exitoso. E studiantenan a demostra netamente locual cu e Arubiano ta conoci pe y a mustra e profesionalismo na e nivel cu UA ta conoci pe. Algun di e studiantenan a comparti kico pa nan a resalta durante e evento y a comparti lo siguiente, "Demostrando cu ni maske con dificil e situacion, nos ta un tremendo team.", "Forma parti di un evento asina grandi cu miles di hende." Y "Cerando un lazo mas fuerte cu studiantenan di UA, FIU y docentenan." Ariba diadomingo, e studiantenan a ricibi un bishita di sorpresa di Chef Antonio "Joselito" Albertsz cu a comparti cu e grupo con el'a logra bira un Chef na e prestigioso Disney World Resort. Universidad di Aruba kier a gradici tur su partnernan y sponsors pa nan sosten y ta waak esaki como un prome stap na caminda pa logra un meta mas grandi di organiza un evento similar na Aruba, na su debido tempo y den cooperacion cu partnernan den industria.



Kustwacht Caribisch Gebied

Kustwacht onderschept illegale visser nabij Saba



De Kustwacht Caribisch gebied heeft afgelopen weekend in het beschermde zeegebied nabij Saba een illegale visser ontmaskerd en heeft zo kunnen voorkomen dat de vangst op de illegale markt verhandeld kon worden.

Het maritieme patrouillevliegtuig Dash-8 van de Kustwacht Caribisch gebied detecteerde op zondag 10 maart een Venezolaans visserschip in het beschermde zeegebied nabij Saba. In internationale wetgeving is vastgelegd dat visserij in het beschermde gebied genaamd de Sababank niet is toegestaan. De Dash-8 constateerde echter dat het visserschip duidelijk zichtbaar visserslijnen had uitgeworpen en aan dek waren diverse gevangen haaien zichtbaar. Hierop is door de Kustwacht het patrouilleschip Hr.Ms. Friesland ingezet om polshoogte te nemen. Het boardingteam van de Kustwacht aan boord van de Friesland heeft vervolgens met de snelle bijboot FRISC de Venezolaanse visser genaderd en is aan boord gegaan. Het boardingteam stelde vast dat het visserschip niet over de benodigde vergunningen beschikte om in het gebied te mogen vissen en heeft daarop het Openbaar Ministerie op Bonaire geïnformeerd. De Officier van Justitie heeft hierop de Venezolaanse visser voor 1500 USD beboet. De Kustwacht heeft tevens het vistuig en de gevangen vis op last van het OM in beslag genomen.

Wendy's ta yuda Stichting Casa Cuna Progreso



STA. CRUZ -- Den luna di December e restaurantnan di Wendy's na Aruba a lanza un campaña special cu tabata tin como meta principal pa duna algo bek na comunidad. Tur cliente cu a cumpra e producto promocional cual tabata Mozzarella Chicken Supreme den e temporada di fin di aña automaticamente a aporta na un bon causa, esta un bunita donacion pa Stichting Casa Cuna Progreso.

Recientemente personal di Wendy's Tanki Leendert a haci entrega di un cheque na e fundacion. Señora Corina Linssen kende ta directora di e internado tabata hopi contento y agradecido cu e gesto aki. E directora a splica cu e donacion siguramente lo bay na bienestar di e muchanan cu pa un of otro motibo no por biba na cas. Cu e donacion ricibi Casa Cuna por sigui cuida, guia y educa e mucha nan den un ambiente di amor, cariño y siguridad.

Wendy's hunto cu Stichting Casa Cuna Progreso ta gradici tur cliente cu a contribui na e campaña aki y a percura pa haci'e un campaña exitoso. Pa keda na altura di e diferente promocionnan cu Wendy's tin andando, por bay riba facebook.com/WendysAruba. Wendy's. You know when it's real.

mep

TA CELEBRA *DIA DI*
HIMNO Y BANDERA

17 MAART 2013
11am TE CU 12pm



11:00 am
Bendemento di cuminda ta start.

3:00 pm
Musica ta kuminsa.

LANSAMENTO DI CANDIDATO NOBO!

ACTO PA:
RINCON BOYS, GRUPO DI BETICO OREO, BASIC ONE, D'LICIOUS Y *GUESTSTAR* ENMÉRIS

LUGAR:
DILANTI CENTRO DEP. LIBERTADOR BETICO CROES

VOTA **mep**

RESULTADO FEDEVETA 50+ Y SCHEDULE 40+

STA. CRUZ -- Diarazon ultmo tabata tin un wega so entre Tanki Leendert y Arusur den 40+, cual a termina 1 pa 0 na fabor di Tanki Leendert, cu gol marca pa Alexander Geerman. Diasabra ultimo 50+ a continua completando e di 2 rond di e 11 weganan di e campeonato. Na veld di Bubali Santos ta supera Barcelona cu e minimo score di 1 pa 0, e gol di victoria a wordo anota pa Hubert Rozenberg. E di dos wega Roma ta vence Bubali 3 pa nada, golnan marca pa Luis Tromp 2x y Rudy Dirksz. E di tres wega cu mester a tuma lugar entre Nacional y ArusAtl a wordo posponi pa motibo di luto. E wega aki a wordo rescheduled pa dia 20 di Maart pa 8'or na veld di Nacional. Diabierna mainta nos a ricibi e triste noticia cu nos ex presidente di FEDEVETA, sr. Eddy Pourrier a bay laga nos. Durante añanan di 90 sr. Eddy Pourrier tabata mas cu 6 aña presidente di Fedeveta, unda a traha hopi duro y a haci hopi trabao grandi y positivo pa engrandece nos futbol veterano. Condolencia y forza na su famianan y cu Eddy sosega na paz. Na tereno di RCA e prome wega Britannia ta gana Caravel cu escore di 4 pa 2, golnan marca pa Benito Loefstop, Alejandro Vasquez 2x y Tomas Blanco. Pa Caravel e nomber di esun a score no ta conoci. Despues Inter y Teachers a midi forza y Inter ta score 3 biaha y Teachers no por a logra score, esnan cu a score ta Oscar Shilta, Win Helder y Francisco Zievinger. E ultimo wega entre SCA y Jong Brasil a wordo gana pa SCA pa default, ya cu Jbrasil no por a presenta cu minimal 8 hungador riba veld. Awor Jong Brasil mester paga un multa prome cu e siguiente wega di 50+. Referee cu a duna nan cooperacion tabata Aubrey Maduro, Mando Boekhoudt, Elton Ignacio y Ernst Mohamed. E weganan cu ta sigui pa e weekend venidero ta den categoria di 40+ . Na tereno di RCA pa 5.30 Dakota Starzz vs Inter, pa 7.00 Barcelona vs Teachers y pa 8.30 Caravel vs Jong Aruba. Na tereno di Caiquetio unda Rooi Afo ta oficial pa 5.30 Tanki Leendert vs Bubali, pa 7.00 Rooi Afo vs Jong Brazil y pa 8.30 SCA vs Nacional. Tur hende ta bon bini pa bin apoya nan team preferi. Riba tur dos veld lo bay tin un bar y cushina bon surti.











zoomaruba.com a haci un cobertura di "the ultimate carshow" na Curaçao

STA. CRUZ -- Durante e fin di siman cu a pasa zoomaruba.com, cu su equipo cu tabata consisti di Michael Naar y Alwin Rasmijn a haci un cobertura completo di e evento "The Ultimate Car Bike & Sound Competition" cu a tuma lugar na Curaçao. Esaki ta promer biaha cu team zoomaruba.com tabata presenta pa duna un cobertura internacional. Normalmente via nos partner na Curaçao cu ta exprocuracao.com y Bonaire cu ta bonpics.com ta zorg pa esaki. P'esey zoomaruba.com su slogan ta "your social ABC network". Nos t a gradici the Ultimated Productions, DAE y Howard Johnsons Hotel cu a zorg pa zoomaruba.com lo tabata presente na Curaçao.















Cumpliendo cu e triste deber ta anuncia fayecimiento di

Milio (Milo) Jesus Croes

Naci dia 19 di April 1922 y a fayece dia 11 di Maart 2013



Como hoben Milo a destaca deportivamente y musicalmente, mientras el 'a lidera gruponan di scoutnan y padvindernan. El'a cuminsa traha pa gobierno Hulandes na Postkantoor hisando bandera Hulandes durante guera mundial.Despues di Guera mundial el' a cruza lama y bishita tanto Estados Unidos caminda el'a bishita sepelio pa e leyenda di Beisbol Babe Ruth y a sigui pa Hulanda pa tuma cursonan universitario pa dia e bolbe Aruba e bay traha pa e pais nobo den Reino Hulandes, esta Antiyas Hulandes na departamento di Finanzas. Como co-fundador di e partido Union Nacional Arubano cu a lanta pa exigi derecho di voto general pa tur hende (denunciando y batayando contra Henny Eman) el'a wordo eligi como parlamentario den e promer parlamento di Aruba, esta Eilandsraad, na 1951. Apesar di promesanan haci pa La Reina durante guera mundial Hulanda a crea e nacion Antiyas Hulandes a cambio di voto general pa Arubianonan y un parlamento y gobierno propio. Formando e promer gobierno di Aruba hunto cu AVP como diputado el'a traha riba construccion di e nacion tan anhela y a promove subsidio di deporte, mehoracion di comunicacionnan y creacion di nos simbolonan patrio. Bishitando Lourdes na Francia na 1955 cu un rudia kibra el'a cura y laga su baston aya banda pa duna testimonio di e milager ricibi eynan. Despues di esey ta hopi Carnaval el'a cana y baila. For di e posicion politico ey el'a supervisa y promove inicio di e gran Carnval di Aruba y aprecia cu mundo a reconoce Aruba como nacion beisbolistico y a participa na campeonatonan mundial di beisbol. Iniciando cu esey subsidio en grandi na deporte. Demostrando con Aruba tabata aporta na e bienestar financiero di e pais nobo su pintamento di Aruba como baca lechera di Antiyas Hulandes a bira teima di hopi disgusto entre politiconan Arubano cu di e manera ey a keda evidencia como corupto y traidor. Haciendo cu dia P.P.A. a gana aplastantemente cu un mayoria di 15 asiento el 'a wordo persigui politicamente y a bira e promer Arubiano deporta for di su mesun patria. Como empleado publico na interes di su famia di siete yiu sinembargo e mester a acepta forzosamente cu Gobierno di Antiyas Hulandes a traslade for di Aruba pa e bay traha na St. Maarten, despues Bonaire y hasta na Corsou mes te ora cu na 1959 e participacion di UNA den gobierno di Antiyas a haci cu e por a bolbe su pais natal. El'a traha na Bonaire como Ontvanger y notario. Na Corsou el'a traha como organizador y controlador pa e seis islanan di Antiyas Hulandes. Regresando Aruba el'a bay traha na Postkantoor y a baha cu pensioen como Director di Posterijen. Milio ta miembro di honor di Sociedad Bolivariana di Aruba y di Venezuela. E ta fundador di Sociedad Bolivariana di Bonaire. Na 1965 danki na ruman muher di su señora cu tabata secretaria di Dr. Rafael Caldera, el 'a yuda den acercamento entre e partido Copei di Venezuela y AVP y e inclusion di e ideologia social cristiano den AVP y a drenta AVP pa cambia politica na bienestar di e pueblo di Aruba buscando separacion di Antiyas Neerlandes, huntando tur otro partidonan pa e causa di Aruba. Dia 30 di Mei 1969 hunto cu sr. Boy Rozendaal y Albertico Arends a logra forma gobierno cu Frente Obrero impidiendo cu sr. Tolinchi Pietersz, un polis cu a atenta contra su bida na Bonaire dilanti di consul Venezolano, ni siquiera wordo considera ministeriabel. UNA no a uni cu AVP, debi cu AVP (sr. Dominico G. Croes) no a honra senioridad di Milo Croes y a permiti Gilberto F. Croes (Betico) avanza y asumi prominencia politico. Di e manera ey Milo por a negocia gobernacion, pero no a impedi cu na 1973 UNA a uni cu MEP pa asina sr. Apolonio Werleman subi lista di MEP pa eleccion di Staten na 1973. Milo a wordo apunta pa e organizacion di Little League como District Administrador di Aruba Little League pa Caribe, Central America y Latin America. Cargo cu el'a ocupa pa mas di 35 aña. Den e funcion aki hunto cu sr. Leo Chance di P.P.A. pa promer vez Aruba a kibra Statuut y habri espacio Aereo di Antiyas Neerlandes y Aruba pa organiza e promer Campeonato Latino Americano na Aruba. Asumiendo e presidencia na 1959 di Central Comite Carnaval Aruba na 1963 el'a transforma esaki y funda e Stichting Arubaanse Carnaval, S.A.C., pa cual fundacion el'a traha mas di 52 aña. Creando e Roadmarch & Calypso Contest y Tumba Contest. Como lider voluntario di comunidad el'a haya mencion, hasta como personahe di aña 1972. E aprecio cerca diferente medio di comunicacion y clubnan di servicio di Aruba ta marca su trayectoria y contribucion na e comunidad. El'a fungi como fundador y dirigente pa varios organizacion deportivo entre cualnan a destaca. ARUBA BASEBALL FEDERATIE, ARUBA LITTLE LEAGUE, ARUBA SOFTBALL BOND, BUCUTI YACHTCLUB, ARUBA SPORT UNIE, ORANJE - COMMISSIE ETC. Riba yamada di e beisbolista di grandes liga Americano Roberto Clemente cu a fayece den e esfuerzo Milo a sabi di organiza e promer teleton cu a alcanza un suma record hamas visto den Reino Hulandes pa yuda e pais San Salvador despues di un horible teremoto. Tanto Kiwanis Club of Aruba y Aruba Lions a otorgue nan reconocimento como ciudadano di cual e ultimo tabata su nombracion como Citizen of the Year 2000-2001 di Aruba Lions. E cantidad di otro organizacionnan di voluntario cu a sabi di honr'e na e momento aki, ta mucho pa menciona y semper el'a laga su yiunan sa cu dia nan kier conoce tur loke el'a haci, djis busca den corantnan cu a cubri hopi di su actividadnan. Hasta por menciona cu atraves di Jos van der Schoot cu no tabata kere cu esey por tabata posibe, Milo Croes for di cura di cas di Jos na 1962 a haci e promer transmision for di caya pa radio Voz di Aruba (kizas mundialmente) anunciando actividad di Carnaval. Mustrando cu e tabata sabi di usa avance tecnologico of pusha tecnologia mas leu pa sirbi e comunidad. Tambe e prome transmision na Color di prueba di Venevision a tuma lugar durante Carnaval di Aruba na 1973 (?) pa motibo di su colorido. Dato cu hopi na Venezuela mes no ta corda y incluso dia Carnaval a stroba un evento politico na Venezuela, e mes awe fayecido presidente Chavez a laga investiga di unda e fiebre carnavalesco a nace. Na 2005 el'a recorda den compania di su famia y ayeganan un matrimonio cu a dura 60 aña cu su ehemplar esposa Lina Guadalupe Reyes, kende dia 1 di Januari 2007 a fayece. Yiunan, Jennely, Glenda, Milo, Maria Luisa, Julio, Ruben y Lourdes a keda agradecido ne. Libera di tur obligacion social el'a disfruta di un envidiabel relativo bon estado di salud di su añanan di oro den compania di su yiunan cu a goza di su total atencion agradecido na comunidad di Aruba cu a sa di apreci'e pa su 90 añanan. Awe e no tey mas y su famia ta sintinan bendiciona di tabata tin mayornan asina ehemplar. Cu hunto nan por goza di bida eterno. Su ultimo pensamento tabata uno di agradecimento . Su yiu Julio Isaac Croes



Rancho la Ponderosa y Aruba Doet ta cla pa e cambio!





STA. CRUZ -- Diabierna dia 16 di Maart ta e dia cu Rancho La Ponderosa ta bay haya yudanza di e volutarionan di 'Aruba Doet' di locual 10 alumno y dos docente di "het Schakel College" pa yuda crea un cara nobo door di verf e rancho parti pafor! Rancho La Ponderosa ta un rancho di cabay unda muchanan ta tuma les di core paso fino. Y asina nan ta prepara nan mes pa competi den competencia di paso fino. Tin varios competencia pa aña na Aruba mes, entre otro Interpaso pero tambe internacional. Weekend pasa e muchanan di Racho La Ponderosa a competi na e Feria Himno y Bandera 2013, y nan a logra diferente premio. Durante e añanan cu a pasa por nota cu Rancho la Ponderosa tambe ta bira conoci di ta e segundo cas di tur e muchanan aki. Asina cu nan ta cla cu tarea di school e muchanan ta bay Rancho La Ponderosa pa yuda saca cabay, cuida nan, come yerbe cu nan, bañanan of djis dunanan atencion cu e cabaynan gusta masha hopi mes. Tambe e muchanan ta siña con pa duna les y cada un ta gusta yuda di ta e juffrouw su asistente. E amistad entre tur e muchanan di tur edad ta hopi bon. E comision di mayor ta hopi gradecido cu Aruba Doet a honra e deseo pa verf e rancho di pafor pa dun'e un cara nobo. Tambe lo bin mesa cu stoel pa muchanan por sinta 'get together' y pa waak les di otro mucha of pa haya les di teoria di cabay. Di e manera aki ta bira mas placentero pa bay rancho y tambe tin lugar pa e mayornan sinta waak nan yiu tuma les y pasa un rato ameno. Aruba Doet a cende e mecha di animo pa asina mas proyecto chikito por wordo realiza den futuro. Aunke cu tin varios volentario cu ta bin yuda diabierna awo, semper por yuda mas. Manera e dicho na Hulandes ta bisa "Vele handen maken licht werk" E compania Subway ta apoya e actividad aki 100% y ta ofrece pa tur persona cu ta yuda haya un sandwich dushi y saludabel. Si abo tambe kier yuda e dia aki, por inscribe ainda na Aruba doet of por yama 592- 4902. E orario mainta ta di 8.00-13.00 y atardi di 2.00 pa 18.30. Bin yuda Rancho La Ponderosa haya un cara nobo!

LEER SALMO

38,39,70,91,103

Pedir tres deseo imposibles y El 4 dia publicar y versa el MILAGRO A.J.

CONDORITO

Sorteo di dia : Maart 11

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	8145	6111	5504	5330	9644
	7556	5427		8653	
	0667	3091		3758	

Lotto	04 - 22 - 19 - 16 - 15
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	4457 Piscis

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA
PA 1 OF 2 PERSONA
TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS
TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS , HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BUSCA

Ta busca mucha muher balente, bunita, social, amigabel,serio responsabel cu por traha na oranan di anochi pa mas info please tuma contacto na 5858088/5933618

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto
pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.

Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat. Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Desde 4 Januari 2013 tin 50% di descuento
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BUSCA

"Buscando casnan entre Awg 200,000.00 – Awg 250,000.00 pa cumpra. Yama na 733-3398"

TA HUUR

Un kamber full muebla, awa ,luz, cable, airco, tur cos inclui pa Afl.600,00 na Macuarima 105 na Santa Cruz.
Pa mas info yama 746-9482

TA HUUR

TA HUUR UN CAMBER FULL MUEBLA , AWA,LUZ,CABLE,AIRCO TUR COS INCLUI PA FLS 600,- SIN DEPOSIT SITUA NA MACUARIMA 105 STCPA UN DAMA OF CABALLERO SIN JIU ! CELL: 746-9482.

TA BUSCA

Cas pa bende na balor di +/- fls 200.000 "We sell Fast"Pls contact: Dasley Dirks Cell: 5932080 MPG Real Estate

TA BENDE

2 cas riba terreno propiedad di 7800m2 situa na modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na tanki leendert y 1 cas na macuarima pa mas informacion jama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO
100%Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Pos Chikito dilanti di Botica
Aloë Tel: 5885380 - 5840336

TA HUUR

Apartamento, 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa Maart, April y Mei

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

CURSO Y TRAINING DIJAIRO VILLEGAS DI E DOMA RACIONAL TA CUMINSA DIABIERNA AWOR



STA. CRUZ -- E trainer internacional di e doma racional Jairo Villegas ta yega Aruba diahuebs awor pa comparti cu e cabayistanan di Aruba su specialidad. OCA a organiza un curso durante 3 dia y lo ta e fin di siman aki na Villa Floralina. E curso ta inicia diabierna atardi y lo ta di 6'or pa 8'or. Diasabra y diadomingo e lo ta mainta di 9'or pa 11'or. Pareu cu e curso aki lo habri oportunidad pa esnan cu ta interesa y cu tin un potro of potranca rond di 2 aña pa ricibi e training special aki, pero tambe pa ehemplarnan mas jong cu mester e training di "inprinting". E doma racional ta un specialidad cu ta bon pa tur propietario y amante di cabay sa, ya cu esaki ta duna nan e herment adecuado con pa anda cu nan ehemplar desde e momento cu e nace. E ta un sistema relativamente nobo cu ta ser usa awendia rond mundo. E doma racional a bin abase di e ciencia popular conoci como "the horse whisperer" o sea e idioma cu e cabay ta papia. E ciencia despues di a studia extensivamente e cabay den su naturaleza, pues salvahe y con e hefe di un manada ta disciplina e potro y potrancanan den su manada cu no ta comporta nan mes bon. E rol aki contrario na loke hopi ta pensa no ta e macho padrot cu percura pa e reproduccion, sino e yewa mas dominante y hopi biaha esun di mas edad. E doma racional ta un imitacion di esaki, substituyendo e yewa pa un humano. E doma racional tin varios ventaha grandi. Esun mas basico ta cu e ehemplar hoben no mester pasa den un trauma den e fase cu e ta ser domestica y cu e risico di perde confianza den e humano y pa respet'e unicamente a base di temor. E otro ventaha ta cu un cabay na tur momento mester ta manehabel pa asina e no tin miedo y den su susto no causa un accidente serio na su mes y na su manehador. Un cabay sigur tin mas forza cu un hende y pa gana su confianza mester di un persuacion psicologico, door di comprende con un cabay ta pensa y actua. E otro ventaha grandi ta cu via di e doma racional, e ehemplar ta siña hopi liher, haciendo e proceso di domesticacion mas rapido y casi sin stress pa e ehemplar. Hopi biaha ta e problemanan cu e ehemplar ta haya den su training ta keda graba pa eternidad. E equino ta conoci como un animal di gran memoria. Door di training adecuado e por disimula cu el'a lubida, pero cualkier cos chikito por pone e cabay recobra un experiencia malo cu e tabata tin. P'esey ta bon pa e tin un bon experiencia di su training. E sistema aki por, pero no necesariamente mester substitui e proceso di guia e monta di e ehemplar cu un madrina, cu ta dun'e mas confianza. Tanto e training di potro como e curso lo tuma lugar na Villa Floralina door cu eynan tin un picadero cera cu ta adecuado pa e training. Jairo lo yuda den e traida di e potronan door di siña nan con ta subi un trailer sin miedo. Pa coordina esaki por fabor tuma contacto cu Dairo Jimenez na 593-5033. A scoge pa e curso tuma lugar despues di horario di trabao, esta den oranan di atardi pa anochi y den fin di siman pa tur hende por atende. Pa atende e curso di 3 dia ta cobra: Afl. 50,- pa miembro y Afl. 75,- pa no-miembro. Na final cada miembro cu sigui e curso di 3 dia lo ricibi un certificado di atendencia. Den e plan di subsidio di Gobierno, OCA a haya asistencia pa organiza e curso aki pa asina por a tene e costo mas abao. Esey ta significa cu no lo permiti mirones na e curso, ni training, sino unicamente pa esnan cu a paga. Pa somete un ehemplar na e doma racional lo cobra Afl. 250,- y si tin mas di un ehemplar e ta Afl. 200,- pa ehemplar. E tarifa pa no-miembro ta Afl. 300,- pa ehemplar. Pa loke ta "in-printing", cu lo tuma lugar na e 'caballeriza' caminda e potro ta ubica, lo cobra f.100 pa ehemplar y pa no-miembro e ta Afl. 125,-. "In-printing" ta e proceso na cual ta somete un potro bao di 2 aña pa e bira manso bao di maneho di cualkier persona. Ta siña e ehemplar no unicamente pa cabestria, pero tambe pa e hisa su man y pianan cu confianza y laga hende pasa man riba tur parti di su curpa. Despues di e training e mesun manehador por sigui hacie pa e potro no perde practica. Esaki ta un bon garantia pa un ehemplar lanta sin rabia of mal custumber, cu despues por converti su mes den un maniña cu ta dificil pa kita. Inscripcion pa e cursonan por tuma lugar via email dirigi na secretario Detta Henriquez, telefonicamente of personalmente na miembronan di directiva.





ARUBA WIELER BOND TA CONTINUA CU SU SIGUIENTE EVENTO RIBA CALENDARIO 2013

Clasico Himno y Bandera 18 Maart, un clasicona honor di nos Dia Nacional



STA. CRUZ -- Dialuna venidero dia 18 di Maart AWB ta organizando e siguiente evento riba calendario pa 2013. E evento Clasico Himno & Bandera 18 Maart, ta un actividad grandi di ciclismo, y tin actividad pa tur edad, pa e disciplina di Ruta y Montaña. Cuminsando for di 6 aña o di nivel recreativo te cu competitivo, tur hende por participa. Lo cuminsa dialuna mainta 8:00 am na ex hospital na Colony San Nicolas, cu e disciplina di ruta y mountain bike pa coredornan desde edad di 14 aña. Despues di e salida di e careda aki, ta start dibiaha cu e careda di mountain bike pa e muchanan entre 6 y 14 aña. Registracion pa e evento aki, ta tuma lugar diahuebs 14 Maart 2013.

Lugar: Urataka Center

Ora: 7:00 – 8:30 pm.

Costo di inscripcion pa adulto lo ta Afl 10 pa miembro. Pa non-members, e costo ta Afl 15,-. Pa e categorianan di mucha e costo ta Afl 7,50. Pa muchanan non-members, e costo ta Afl 10,-. Aruba Wieler Bond ta extende un invitacion na tur coredor di bicicleta pa bin participa na e careda clasico aki cual tambe ta duna honor na nos Dia Nacional. Fanaticadanan tambe ta keda bon bini pa bin apoya nos ciclistanan local. E careda di ruta lo recore gran parti riba careteranan di San Nicolas, Pos Chikito, Sta. Cruz y Paradera y ta regresa bek pa termina na Colony, San Nicolas.

Ta pidi automobilistanan pa tene consideracion cu tin actividad di cislismo riba camindanan publico. Pa mas informacion di e actividad organiza pa AWB, incluyendo informacion di e rutanan y distancianan cu lo wordo cori, por yama na number di telefon 690-0400 of manda un email na arubawielerbond@gmail.com of por bishita e website: www.arubacycling.net.



CAREDA CLASICO HIMNO Y BANDERA
ROAD Y MOUNTAINBIKE
18 MAART

Road Bike: 14+
Mountain Bike: 6+
Careda ta start 8 am

Sali y termina na: Colony (ex-hospital di Lago)

Check-in: 7:00 am pa 7:45 am

Registracion: Diahuebs 14 di maart 2013 Urataka Center 7 pa 8:30 pm No tin registracion riba dia di careda.



Mas info: www.arubacycling.net
E-mail: arubawielerbond@gmail.com
Tel: 6-900-400
Facebook : Aruba Wieler Bond
Careda patrosina pa: Lotto pa Deporte



Curso Empresario Prepara ta cuminsa dia 3 di April

IDEA Conhuntanan cu Enseñanza Pa Empleo ta ofrece un curso pa tur empresario cu kier mehora maneho di nan negoshi

STA. CRUZ-- Na April proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) ta presenta pa di dos biaha su curso "Empresario Prepara". E ta organiza conhuntamente cu Enseñanza Pa Empleo (EPE). Meta di e curso ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso. Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase: A. Prome fase ta ciencia empresarial; mercadeo, logistica di compra, introduccion di leynan arubano, conocemento di leynan general, plan pa negoshi, quickbooks, y liderazgo y maneho. B. Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y lo duna diferente ehercicio tocante con pa maneha un negoshi. Empresario Prepara lo cuminsa dia 3 April 2013. Duracion di curso ta 13 siman riba dialuna y diaranson pa 7.00 pm pa 9.15 pm na Enseñanza Pa Empleo situa na Engelandstraat 33, Eagle. Curso ta costa total Afl. 525,- y mester completa tur e fasenan pa por haya un certificado na final. Pa inscribi mester pasa na oficina di IDEA situa na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) na Sun Plaza di 2 Piso. Criteria pa atende curso "Empresario Prepara": Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of equivalente. Diploma no ta necesario. Mester tin conocemento di computer. - Mester por domina Papiamento y Ingles. - Fechanan di inscripcion ta 14, 15, 20, 21, 22, 25, di Maart 2013 na oficina ya menciona, mas pronto posibel, Cupo ta limita! Pa cualkier informacion por tuma contacto cu IDEA na 582-1181 of via email: info@idea-aruba.com. Nos ta wardabo!

Deco's Classics Campeon "Himno y Bandera2013" y Kibaima s.b.t. sub-campeon









STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo Maart 10, 2013 e campeonato anual local, esta "Copa Himno y Bandera" a yega su final. Campeon indiscutible a resulta Deco's Classics cu 4 wega hunga y 4 gana, pues invicto cu 22 careda plus. Sub-campeon a keda Kibaima s.b.t. tambe invicto cu 4 hunga y 4 gana cu 18 careda plus. Na tercer lugar a keda Kenro Vets tambe invicto cu 4 hunga y 4 gana, pero cu 16 careda plus y Aruba Jrs. L.G. a keda na di cuatro lugar cu 3 wega gana y un perdi cu 11 careda plus. E tabata un campeonato di 4 siman caminda cu careda ta conta. Pues mas careda un team anota y kitando careda contra ta duna e team e bentaha necesario pa titula campeon. Despues di e ultimo partido sr. Archie Williams, miembro di management team, a haci entrega di trofeonan na e ganadornan. Organisadornan, Aruba Jrs. L.G., ta gradici tur 12 team afilia na Federacion Liga Mayor di softball Arubano pa nan bon cooperacion durante e campeonato local "himno y Bandera 2013". Diasabra awor e campeonato internacional lo start sali entre 5 team di Aruba cu ta ganadornan di Copa Clasico Luis Swaen 2012, 3 team di Corsou y uno di Canada. E campeonato ta cuminsa Diasabra dia 16 di Maart sigui dia 17 y termina Dia di Himno y Bandera 18 di Maart. Durante dianan 17 y 18 lo bay tin un mini feria pa diverticion pa grandi y chikito. Naturalmente cu bon musica henter dia cu bar y cushina na gusto di tur. Dia 18 di Maart lo sera e torneo aki cu baile cu "Papito y su Bibi lekker Band" di 5'or di atardi te 8'or anochi. Entrada ta gratis y un y tur ta bon bini na Aruba Jrs. Ballpark na socotoro.

RCN NOTICIAS

Este martes comienza el cónclave sin candidatos fuertes



Cardenales italianos, argentinos, brasileros, un estadounidense, un canadiense y un ghanés, entre los más opcionados. -- El cónclave se celebra sin que se destaque un candidato fuerte, aunque todas las miradas están puestas en purpurados de iglesias dinámicas y jóvenes, como la africana y la latinoamericana, y muchos aseguran que el futuro papa no será italiano por el lastre del escándalo 'Vatileaks'. La elección del nuevo papa se presenta más complicada que en el anterior cónclave. En 2005, desde el primer momento despuntaron los cardenales Joseph Ratzinger, Carlo María Martini, aunque éste estaba ya enfermo de parkinson, y Dionigi Tettamamzi, pero en el próximo no se ven figuras destacables y según los observadores vaticanos hay una fuerte fragmentación en el Colegio Cardenalicio. Esa fragmentación también se ve, aseguran los vaticanistas, en el hecho de que incluso grupos fuertes, como son tradicionalmente los italianos, los estadounidenses e incluso los latinoamericanos, estándivididos y, de momento, no tienen un candidato que apoyar. Los escándalos de filtración de documentos reservados de Benedicto XVI y del Vaticano, conocido como 'Vatileaks', pueden dañar las candidaturas italianas, precisan los vaticanistas, ya que la gran mayoría de los documentos desvelados se refieren a casos internos italianos y enfrentamientos entre miembros italianos de la curia. En los últimos días, numerosos cardenales no italianos, sobre todo los estadounidenses, han requerido información en profundidad del Vatileak (la publicación de documentos que desvelaron intrigas y enfrentamientos la curia vaticana, dominada sobre todo por italianos). Según los observadores vaticanos, buscan crear un "frente" con los latinoamericanos y africanos para impedir que el próximo papa sea italiano y tampoco europeo, continente donde el catolicismo está de capa caída. Según los observadores vaticanos, ha llegado la hora de que la Iglesia tenga un papa de África o de América, donde vive la mitad de los más de 1.200 millones de católicos del mundo. En esa línea, uno de los cardenales que suena con más probabilidades es el canadiense Marc Ouellet, de 69 años, presidente de la Comisión Pontificia para América Latina y de la Congregaciónpara los Obispos, Ouellet conoce a todo los obispos, debido a su cargo, y está considerado un gran conocedor de toda la Iglesia en América, incluida la latinoamericana. Dentro de esa línea de "papables" procedentes de iglesias no europeas también destacan los brasileños Odilio Pedro Scherer, de 63 años y arzobispo de Sao Paulo, y Joao Braz de Aviz, de 65 años, prefecto de la Congregación para los Institutos de Vida Consagrada y las Sociedades de Vida Apostólica. En América también destaca la figura del cardenal de Boston, el franciscano Sean O'Malley, destacado por su lucha contra la pederastia en la Iglesia. Junto a esos purpurados sobresalen también los africanos Peter Turkson -de Ghana, con 64 años y encargado del "ministerio" vaticano para la Justicia y Paz- y Robert Sarah, guineano, de 67 años y presidente del Consejo Pontificio Cor Unum, que se encarga de distribuir la caridad del papa. En los últimos días ha subido la figura del cardenal de Manila, Luis Antonio Tagle, de 55 años, De los africanos se resalta que provienen de iglesias jóvenes y de un continente donde la Iglesia crece y ya está madura, y del asiático que lidera el país con mayor número de católicos de Asia y es un gran conocedor de las redes sociales. Los italianos, deseosos de que el papado tras los 27 años del polaco Juan Pablo II y los casi 8 del alemán Benedicto XVI vuelva a manos de un cardenal italiano, tienen la mirada puesta en Angelo Scola, arzobispo de Milán, de 71 años, de sólida formación teológica y amplia experiencia pastoral, cercano al movimiento Comunión y Liberación. También en Gianfranco Ravasi, de 70 años, "ministro de Cultura" del Vaticano y promotor del "Patio de los Gentiles" para impulsar el diálogo con los no creyentes. Suena, asimismo, el austríaco Cristoph Schönborn, de 67 años, que fue alumno de Benedicto XVI y quien más le defendió cuando arreciaron las críticas al pontífice por los casos de curas pederastas. Schönborn está considerado un "gran elector", es decir, capaz de dirigir el voto, al igual que el actual camarlengo, el italiano Tarciso Bertone. El hecho de que no hayan candidatos fuertes ha propiciado que la lista de papables en vez de reducirse se amplíe y en los últimos días también se destacaba al cardenal de Guadalajara (México), Francisco Ortega Roble, y el de Budapest, Peter Erdo. Todos los cardenales electores ya se han apresurado a asegurar que no son las personas adecuadas para ocupar el Solio de San Pedro y mantienen un perfil bajo, ya que ninguno quiere que se cumpla el dicho "Quien entra en un cónclave con fama de papa sale cardenal". Sea quien sea el elegido, el nuevo papa tendrá que dar respuesta a temas que no pueden seguir aplazados, como el celibato, el sacerdocio de la mujer y la comunión a los divorciados y, sobre todo, la reforma de la Curia.

RCNNOTICIAS

Capriles inscribe su candidatura mediante un representante



Un representante del equipo de Henrique Capriles inscribió la candidatura del líder opositor para las elecciones del 14 de abril en Venezuela. Capriles formalizó su candidatura alrededor dos horas y media más tarde del cierre oficial de las oficinas del CNE, fijado para las 14.00 hora local (18.30 GMT), luego de que el ente le hubiera dado una "prórroga de cortesía" debido a la aglomeración que se produjo cerca de la sede de la institución por un acto que encabezó el presidente encargado y también candidato, Nicolás Maduro. De acuerdo a la fuente, la formalización de la candidatura de Capriles ante el CNE fue hecha por el miembro de su equipo Óscar López, por secretaría. Una fuente del equipo de Capriles confirmó a Efe que López forma parte de la organización de campaña del candidato opositor. La de Capriles fue la sexta y última candidatura que hoy recibió el CNE para las elecciones del 14 de abril, que fueron convocadas tras la muerte el pasado 5 de marzo del presidente Hugo Chávez víctima de un cáncer diagnosticado hace cerca de dos años. El primero en inscribirse fue el pastor cristiano Eusebio Méndez, de la Nueva Visión para mi País (Nuvipa), y el segundo, ya en horas del mediodía, fue el presidente encargado, Nicolás Maduro, quien lo hizo "a nombre de Chávez". Acompañado de varios miles de seguidores y autodefiniéndose como "hijo de Chávez", Maduro entregó hoy el programa que el difunto mandatario había presentado en los pasados comicios de octubre y más tarde realizó un mitin de un poco más de una hora en los alrededores de la institución. Las excandidatas presidenciales Reina Sequera, de Poder Laboral, y María Bolívar, una panadera de Maracaibo (oeste), del Partido Democrático Unido por la Paz y la Libertad (Pdupl), y Ernes Tarbino del Partido Joven también presentaron sus candidaturas. La campaña dará oficialmente inicio el próximo 2 de abril y se extenderá durante sólo nueve días hasta el 11 de ese mes. Ya el día 14 se elegirá al presidente que completará el periodo presidencial hasta 2019, tras 14 años de Chávez en el poder.

Globovisión anuncia negociaciones para venta del canal



El vicepresidente del canal privado venezolano, Carlos Zuloaga, anunció que se está negociando la venta del canal, de línea crítica con el Gobierno, aunque negó que se haya vendido aún el medio. Zuloaga puntualizó en un breve texto difundido por el canal que ya hay "una oferta de compra formal" y "una intención obligada de venta". El hijo del presidente de Globovisión, Guillermo Zuloaga, quien reside en EE.UU. y es considerado por las autoridades venezolanas un prófugo de la justicia, señaló que este proceso se concretará después de las elecciones presidenciales del 14 de abril. Posteriormente, el periodista Leopoldo Castillo, presentador de uno de los programas insignia del canal, precisó que "hay una voluntad de comprar y una voluntad de vender Globovisión a Juan Domingo Cordero". "Lamentablemente, este canal ha llegado a ser inviable jurídicamente y ha llegado a ser inviable económicamente, porque hay una administración que no quiere a los Zuloaga en la junta directiva de esta empresa", indicó Castillo. De acuerdo a medios locales, Cordero es el principal accionista de la aseguradora Seguros La Vitalicia y un empresario ligado al mundo bursátil y financiero. Castillo explicó que Zuloaga tomó esta decisión, principalmente, para poder satisfacer "las necesidades y los requerimientos del personal de Globovisión", algo que había venido dificultándose en los últimos años. Dijo, también, que la empresa se había vuelto "inviable jurídicamente" por las diversas multas en su contra, y por lo tanto, convirtiéndose en "inviable económicamente". A mediados del año pasado, Globovisión pagó "bajo protesta" una multa de 2,1 millones de dólares para evitar un embargo de bienes ordenado por el Tribunal Supremo de Justicia tras ser acusado de apología del delito en la cobertura de una crisis registrada en junio de 2011 en una prisión cercana a Caracas. Además, contra Guillermo Zuloaga pesa una orden de detención desde junio de 2010 por un caso de presunto acaparamiento de automóviles y usura en su venta. Desde 2010, un 20 % de las acciones del canal están bajo control del Estado luego de que el Gobierno expropiara todos los bienes de Nelson Mezerhane, quien tenía ese porcentaje de acciones en el canal y era dueño del Banco Federal, intervenido por supuestos problemas de liquidez. En una carta que el presidente del Globovisión, Guillermo Zuloaga, le envió a los trabajadores del canal, se menciona que desde el año 2001 la situación con el Gobierno, del entonces presidente Hugo Chávez se complicó, luego de que este, durante uno de sus actos, los llamara "enemigos de la revolución". En la misma carta, el presidente agradece a su equipo profesional, por haber soportado los insultos, ataques físicos y todo tipo de vejámenes provenientes de Chávez.

Canando cu Cristo den Su Pasion

Cuaresma sigur ta un tempo pa reflexiona, pa para un rato keto pa comparti un poco den Hesus Su sufrimento pa nos y e significacion di tur Su Pasion pa nos cu ta Su yiunan. Nos ta busca pa purba pa den nos bida di awendia nos haci nos propio sacrificionan, specialmente esnan cu ta hala nos mas leu for di Hesus, mas oracion, ayuno, abstenencia … mientras cu nos ta tene duro na e speranza di gracia y misericordia den nos bida. Mas nos biba e Cuaresma, mas nos lo biba tambe e Fiesta di Su Resurexion. Mas nos cana cu Cristo den Su Pasion, mas nos lo reconoce Hesus Su Amor abundante y infinito pa nos.

The Voice of Jesus tambe ta cana cu Cristo den Su Pasion.

Cada diabierna pa 8 pm nos ta haci un Caminda Cruz na Koyari, sigui pa e Rosario di Divino Misericordia, e Santo Evangelio, salmo y cu información actual di temanan di Cuaresma y/of Iglesia Catolico.

Tur diasabra na Koyari nos tin nos anochi di oracion, cumpliendo cu e peticion di La Virgen di Gracia di Aruba for di aña 1998 pa engrandece fe y amor pa oracion. Tur diasabra anochi pa 8 pm nos ta reza e Santo Rosario, nos ta lesa e Santo Evangelio, haci mas oracion y ofrece mas informacion interesante di Iglesia Catolico, Hesus, Mama Maria, Angelnan y Santonan.

Diahuebs Santo, 28 di Maart, nos ta uni cu e pueblo di Aruba, pa 11 pm den un procesion pa Kapel di Altovista pa termina den oracion den e Cminda di Cruz.

Diabierna Santo, 29 di Maart, nos ta cuminsa cu e Nobena di Divino Misericordia pa 7.00pm dilanti di Kapel na Koyari.

Diadomingo 7 di April nos ta celebra e Fiesta di Divino Misericordia cuminsa 7.30 pm

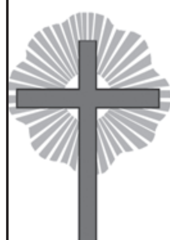
Rumannan, laga nos cana e Cuaresma aki cu Amor, paso ta pa Amor pa nos cu Hesus a muri na Cruz y El'a lanta for di morto – y tur pa nos Salbacion.

E devotonan di Señor de los Milagros ta sigui peregrina



Grupo Peregrino Señor de los Milagros ta invita su devotonan y tambe henter pueblo di Aruba, pa oracion na cas di nos ruman Filomena (Eta) y Harold Wernet, Macuarima 156-A, dia 14 di Maart pa 7'or anochi. Mundo Nobo bira bay aden, yega na e dam di Kas Ariba, lora na bo man drechi, te ora bo yega na e caminda cu ta lora bay pa Urataka. E cas net na e lorada na bo man drechi. Lo bay tin un cruz ilumina na e cas. Un y tur ta bon bini na e oracion aki.

Dios bendiciona bo ricamente
Grupo Peregrino Señor de los Milagros





FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na un **Santo sacrificio di misa**. Nos ta den Cuaresma, Laga nos bin mas cerca nos tata Celestial.Y tambe pa nos hubentud por tin mas respet y debocion

DIA	13 DI MAART 2013
ORA	7.OR DI ANOCHI
LUGAR	SITIO DI ORACION

Dia 20 di Maart tin Caminda di Cruz pa 7,or di anochi.

Virgen Maria a comunica na Santa Brigida:



Mi ta mira tur cu tabata biba den e mundo aki pa mi mira si tin un hende cu tin compasion cu mi y ta medita riba mi dolor, pasobra tin masha poco cu ta pensa riba mi tristeza y sufrimento. Pesey, abo, mi yiu, no lubida riba mi, pasobra ya mi a wordo lubida y menosprecia pa hopi. Mira mi dolor y imita mi mas hopi cu bo por. Considera mi angustia y mi lagrimanan y tene duele di e poco nan cu ta amigo di Dios.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros,

ta invita pueblo di Aruba, y tur debotonan di e Virgen Dolorosa, pa un nobena na honor di e Señora di e Dolornan, cu lo cuminsa dia 15 Maart pa 7'or anochi den e Capila di Centro Pastoral na Sta. Cruz.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros

Nos kier a gradici tur famia, amiga, amigo, conocir, colega nan, y tur cu a cuide cu a compaña nos durante e dos dianan di despedida di nos Mama, Nana, Chechi, Anti, Angelica stima.

Nos ta hopi contento di por a celebra hunto cu tur e personanan cu nos ta stima e 90 aña di bida di nos querida Angelica.

Awor e ta den brasa di Señor y ta hunto cu su amor Basilio Kelly, nos Tata, Papa, Mo Silo, Bas stima.

Un danki di curason pa tur e bunita palabranan di consuelo pa nos famia atraves di yamada, facebook, email, message, whats app, ping, carta, flor, telegram, bishita, acto di condolencia y entiero, nos ta masha agradecido pa boso sosten.

Un danki special na Anthony di Aurora Funeral Home y Pastoor Janssen pa tur e cariño y atencion.



MISA PA
ANGELICA KELLY-HARMS:
DIABIERNA 8 DI MAART, 2013
PA 7PM NA MISA SAN FRANCISCO
DIASABRA 9 DI MAART, 2013
PA 7PM NA MISA SAN FRANCISCO
DIAMARS 12 DI MAART, 2013
PA 6PM NA KAPEL DI MADIKI



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sharalin Shurensca Daal
mihor conoci como:
"Chichi"



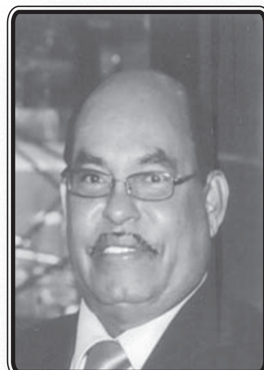
ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar awe diamars 12 di Maart 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home dialuna 11 di Maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Famia ta desea, si por a bin na trahe alegre. Alavez ta invita pa tres santo sacrificio di misa na Misa San Francisco na Playa: diahuebs 14, diabierna 15 y diasabra 16 Maart



Tata, den bo man mi ta entrega mi spiritu.
Salmo 31, Refr

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Edison Alejandro Pourier
Mihor conoci como Eddy
31 Mei 1944 -
8 Maart 2013



ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa e acto di despedida cual ta tuma lugar diamars 12 Maart 2013 di 9 or pa 11'or di mainta na Misa San Francisco na Playa. Sigui pa un response. Eddy lo wordo crema na Corsou y despues lo e wordo dera na Aruba. Famia su deseo ta pa tur hende bin bisti na colornan alegre. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel na misa pa e bunita gesto aki. **Condolencia:**
the Olive Tree Funeral Home – Cumana Dialuna 11 maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conoci.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza.-
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curaszon, nos ta participa fayecimento di:



Mathilda L. Tromp
*09-08-1942 †09-03-2013

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe diamars, 12 di Maart 2013. E difunto lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Hijo mío, está atento a mis palabras; Inclina tu oído a mis razones. No se aparten de tus ojos; Guárdalas en medio de tu corazón; Porque son vida a los que las hallan, Y medicina a todo su cuerpo. Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazón; Porque de él mana la vida Pro 4: 20-23

JOHN ANDERSON MEJIA G.
25.09.1986 -
01.03.2013

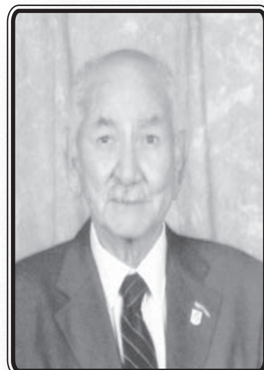


La pérdida de nuestro ser querido es un peso grande para cargar. Vuestra presencia y muestra del sentido pésame fue consuelo para nosotros en los momentos dificiles. Gracias tambien vas para: dueños y colegas de Optica Moderna, Iglesia Cunucu di Dios, Dr. B Croes y assistente, Familia Lisette Eman, Kenny Tam, Familia Bermudez, Familia Kapello, Familia Hasham, Familia Lewis, Familia Loopstok y todos sus amigos. Damos las gracias y pedimos le cordéis en vuestro oracion.
Su: Madre, padre, padrastro, y hermana



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza". Salmo: 23 Cu profundo dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia entiero di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima

Milio Jesus Croes
Mihor conoci como Milo
19 di April 1922 - 11 Maart 2013



Na bida, Ridder in de orde van oranje Nassau, Ex- empleado di Gobierno Hulandes, Ex-Director di Postkantoor, Ex-parlamentario, Ex-diputado di Aruba, Ex presidente di Stichting Arubaanse Carnaval S.A.C.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 15 di Maart 2013, for di 2'or lo ta na misa San Francisco na Playa pa despedi di nos tata, welo, bisabuelo, ruman y omo stima. Pa 4'or di atardi e corteho funebre lo sali pa Santana Catolico den van Leeuwenhoekstraat. Oportunidad pa condoleer lo tuma lugar diarazon 13 di Maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Un gradicimento special ta bay na enfermeronan Ita, Andre, Evy, Diana, Shirley, Laura (Lola) y zuster Bareño. Pa esnan cu kier contribui, lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds na lugar di flor of krans. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki, y for di awor danki pa bo generosidad.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:

Vigilio Bernhard Davelaar
*05-01-1937 †09-03-2013



Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar 15 di Maart 2013 na misa Cristo Rey Brazil di 1'or pa 3'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 14 di Maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta ricibi bishita di condolencia na cas, Rooi Kochi # 50-C

Celebracion Aruba











